



ZP-5/JRP/2015

Milicz, dnia 11 lutego 2015r.

**Do Wykonawców zainteresowanych udziałem
w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego
o sygn. ZP-5/JRP/2015**

Dotyczy: Postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Dostawa wirówki zagęszczająco odwadniającej na oczyszczalnię ścieków w Miliczu jako uzupełnienie zadania pn. „Rozbudowa i przebudowa oczyszczalni ścieków w Miliczu i Sułowie” (nr ref.ZP-5/JRP/2015).

W ww. postępowaniu Zamawiający, Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej "Dolina Baryczy" sp. z o.o. z/s w Miliczu, otrzymał pytania od Wykonawców dotyczące treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2009 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013r., poz. 907 ze zm.), Zamawiający udziela następujących wyjaśnień:

Pytanie 1.

Niniejszym zwracamy się z prośbą o wskazanie w którym formularzu przetargowym należy wpisać :

1. Deklarowany czas na wykonanie rozmieszczenia i montażu wirówki wraz instalacjami i urządzeniami towarzyszącymi
2. Deklarowany czas obowiązywania gwarancji.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że ww. informacje należy wpisać w pkt 4.2 Formularza ofertowego, w tabeli

POZACENOWE KRYTERIA OCENY OFERTY:

KRYTERIUM	OREROWANA WARTOŚĆ
Deklarowany czas rozmieszczenia i montażu wirówki wraz z instalacjami i urządzeniami towarzyszącymi	 dni
Deklarowany okres obowiązywania gwarancji	 miesięcy

W związku z powyższym, na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004r. (Dz.U. z 2013r., poz. 907 ze zm.) Zamawiający – Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej "Dolina Baryczy" sp. z o.o. z s. w Miliczu - dokonuje zmiany treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia zmieniając Formularz Oferty w następujący sposób, jednocześnie udostępniając zmieniony formularz na stronie internetowej, na której zamieszczona jest SIWZ dla przedmiotowego

postępowania. Jednocześnie zaznacza się, iż zmiany te nie prowadzą do zmiany ogłoszenia o zamówieniu.

1. W części I SIWZ – IDW - Część I/2 – Załączniki:

Formularz Oferty.

Jest:

FORMULARZ OFERTY

wraz z tabelą „Parametry techniczne przedmiotu zamówienia”
składanej w postępowaniu o udzielenie zamówienia na:

Nazwa zamówienia:

DOSTAWA WIRÓWKI ZAGĘSZCZAJĄCO ODWADNIAJĄCEJ NA OCZYSZCZALNIĘ ŚCIEKÓW W MILICZU JAKO UZUPEŁNIENIE ZADANIA PN. „ROZBUDOWA I PRZEBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W MILICZU I SUŁOWIE”

Numer zamówienia: ZP-5/JRP/2015

1. ZAMAWIAJĄCY:
PRZEDSIĘBIORSTWO GOSPODARKI KOMUNALNEJ „DOLINA BARYCZY” Sp. z o.o.
PL 56-300 Milicz, Rynek 21

2. WYKONAWCA:
Niniejszą ofertę składa:

Lp.	Nazwa Wykonawcy*	Adres Wykonawcy*

** Jeśli niniejsza oferta składana jest wspólnie przez dwóch lub więcej Wykonawców, należy podać nazwy i adresy wszystkich tych Wykonawców lub nazwę i adres Pełnomocnika, zgodnie z Instrukcjami dla Wykonawców.*

3. OSOBA UPRAWNIONA DO KONTAKTÓW (dla niniejszej oferty):

Nazwisko i Imię	
Adres	
Telefon	
Fax.	
e-mail	

4. DEKLARACJA WYKONAWCY

4.1 My, niżej podpisani, będąc upoważnionymi do podpisania niniejszej oferty przez wymienionego powyżej Wykonawcę, w odpowiedzi na Państwa ogłoszenie o ww. zamówieniu oświadczamy, że przeanalizowaliśmy i w pełni akceptujemy treść dokumentów tworzących Specyfikację istotnych warunków zamówienia, w tym określony termin wykonania zamówienia, warunki gwarancji i płatności oraz modyfikacje i wyjaśnienia do Specyfikacji istotnych warunków zamówienia, oraz informujemy, że zdobyliśmy wszelkie niezbędne informacje do opracowania oferty i podpisania wynikającej z niej Umowy.

Zobowiązujemy się i gwarantujemy, bez zastrzeżeń czy ograniczeń, wykonanie całości zamówienia zgodnie z Umową stanowiącą część Specyfikacji istotnych warunków zamówienia, i niniejszym odstępujemy od jakichkolwiek własnych warunków wykonania zamówienia.

4.2 CENA OFERTOWA :

Nazwa urządzenia/czynności	Ilość	Cena jednostkowa netto [PLN]	Wartość netto [PLN] [2x3]	VAT [PLN]	Wartość brutto [PLN] [4+5]
1	2	3	4	5	6
Wirówka odwadniająco-zagęszczająca	1				
Szafa sterująca linii technologicznej do odwadniania/zagęszczania osadów	1				
Stacja roztwarzania i dozowania polielektrolitu	1				
Pompa nadawy osadu	1				
Pompa osadu zagęszczonego	1				
Pompa polielektrolitu	1				
Rozmieszczenie i instalacja urządzeń wraz z rurociągami, instalacją elektryczną i wyciągarką oraz rozruch	1				
RAZEM					

Całkowita cena naszej oferty wynosi:

..... PLN

(słownie: PLN)

w tym VAT PLN

(słownie: PLN)

tj. netto PLN

(słownie: PLN)

przy czym VAT będzie płacony w kwotach należnych zgodnie z przepisami prawa polskiego dotyczącymi stawek VAT, a podstawą jego obliczenia będzie kwota netto.

- 4.3** [Nie zamierzamy powierzyć wykonania żadnej części niniejszego zamówienia podwykonawcom.] / [Przedstawiamy poniżej wykaz dostaw, których wykonanie zamierzamy powierzyć podwykonawcom:]**

Lp.	Części zamówienia, które zostaną powierzone do wykonania podwykonawcom

- 4.4** Jesteśmy związani niniejszą ofertą przez okres **30 dni** od ostatecznego terminu składania ofert.
- 4.5** W przypadku uznania naszej oferty za najkorzystniejszą, zobowiązujemy się zawrzeć Umowę w miejscu i w terminie, jakie zostaną wskazane przez Zamawiającego oraz zobowiązujemy się zabezpieczyć Umowę zgodnie z treścią pkt XIII Instrukcji dla Wykonawców.
- 4.6** Składamy niniejszą ofertę w tym postępowaniu [we własnym imieniu] / [jako Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia]**.
- 4.7** Nie uczestniczymy, jako Wykonawca w jakiegokolwiek innej ofercie złożonej w celu udzielenia niniejszego zamówienia.

**** niepotrzebne skreślić**

TABELA „PARAMETRY TECHNICZNE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA”

Urządzenie	Określenie parametru	Wartość parametru	
		Wymagana	Oferowana
1	2	3	4
Wirówka odwadniająco-zagęszczająca	Wydajność urządzenia	10 - 12 m ³ /h	
	Zagęszczenie osadu na wyjściu z instalacji - dla pracy w trybie zagęszczania	4-6 % suchej masy (średnio 5% suchej masy)	
	Zagęszczenie osadu na wyjściu z instalacji - dla pracy w trybie odwadniania	Min. 18 % suchej masy	
	Odciek z wirówki	Odpływ s.m. w odcieku (filtracie) - zawiesina ogólna ≤ 100 mg/l	
	Zużycie energii	– system oszczędzania energii, – booster energii kinetycznej odcieku na energię	

		mechaniczną bębna, – silniki o klasie izolacji min. IP55	
	Bęben	– wykonany metodą odlewu w formach wirujących (odlew odśrodkowy) – ze stali nie gorszej niż AISI 316	
	Rama	Ze stali konstrukcyjnej zabezpieczona 3 warstwami farby epoksydowej	
Szafa sterująca	Materiał	Stal nierdzewna min. AISI 304,	
	Stopień ochrony	Min. IP 55	
Stacja roztwarzania i dozowania polielektrolitu	Zużycie polielektrolitu	Max. 5 kg/Mg s.m.o. dla maksymalnej wydajności wirówki	
	Liczba komór	Trzy komory (roztwarzania/dojrzenia/dozowania)	
	Materiał	Stal nierdzewna	
	Dozownik	Dla polielektrolitu sypkiego ze stali nierdzewnej a dodatkowo instalacja do dozowania polielektrolitu w emulsji.	

5. Podpisy:

Nazwa Wykonawcy	Nazwisko i imię osoby / osób upoważnionych do podpisania oferty w imieniu Wykonawcy	Podpis osoby / osób upoważnionych do podpisania oferty w imieniu Wykonawcy	Pieczęć Wykonawcy	Miejscowość i data

--	--	--	--	--

Powinno być:

FORMULARZ OFERTY
wraz z tabelą „Parametry techniczne przedmiotu zamówienia”
składanej w postępowaniu o udzielenie zamówienia na:

Nazwa zamówienia:

DOSTAWA WIRÓWKI ZAGĘSZCZAJĄCO ODWADNIAJĄCEJ NA OCZYSZCZALNIĘ ŚCIEKÓW W MILICZU JAKO UZUPEŁNIENIE ZADANIA PN. „ROZBUDOWA I PRZEBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W MILICZU I SUŁOWIE”

Numer zamówienia: ZP-5/JRP/2015

1. **ZAMAWIAJĄCY:**
PRZEDSIĘBIORSTWO GOSPODARKI KOMUNALNEJ „DOLINA BARYCZY” Sp. z o.o.
PL 56-300 Milicz, Rynek 21
2. **WYKONAWCA:**
Niniejszą ofertę składa:

Lp.	Nazwa Wykonawcy*	Adres Wykonawcy*

** Jeśli niniejsza oferta składana jest wspólnie przez dwóch lub więcej Wykonawców, należy podać nazwy i adresy wszystkich tych Wykonawców lub nazwę i adres Pełnomocnika, zgodnie z Instrukcjami dla Wykonawców.*

3. OSOBA UPRAWNIONA DO KONTAKTÓW (dla niniejszej oferty):

Nazwisko i Imię	
Adres	
Telefon	
Fax.	
e-mail	

4. DEKLARACJA WYKONAWCY

- 4.1 My, niżej podpisani, będąc upoważnionymi do podpisania niniejszej oferty przez wymienionego powyżej Wykonawcę, w odpowiedzi na Państwa ogłoszenie o ww. zamówieniu oświadczamy, że przeanalizowaliśmy i w pełni akceptujemy treść dokumentów tworzących Specyfikację istotnych warunków zamówienia, w tym określony termin wykonania zamówienia, warunki gwarancji i płatności oraz modyfikacje i wyjaśnienia do Specyfikacji istotnych warunków zamówienia, oraz informujemy, że zdobyliśmy wszelkie niezbędne informacje do opracowania oferty i podpisania wynikającej z niej Umowy.

Zobowiązujemy się i gwarantujemy, bez zastrzeżeń czy ograniczeń, wykonanie całości zamówienia zgodnie z Umową stanowiącą część Specyfikacji istotnych warunków zamówienia, i niniejszym odstępujemy od jakichkolwiek własnych warunków wykonania zamówienia.

4.2 CENA OFERTOWA :

Nazwa urządzenia/czynności	Ilość	Cena jednostkowa netto [PLN]	Wartość netto [PLN] [2x3]	VAT [PLN]	Wartość brutto [PLN] [4+5]
1	2	3	4	5	6
Wirówka odwadniająco-zagęszczająca	1				
Szafa sterująca linii technologicznej do odwadniania/zagęszczania osadów	1				
Stacja roztwarzania i dozowania polielektrolitu	1				
Pompa nadawy osadu	1				
Pompa osadu zagęszczonego	1				
Pompa polielektrolitu	1				
Rozmieszczenie i instalacja urządzeń wraz z rurociągami, instalacją elektryczną i wyciągarką oraz rozruch	1				
RAZEM					

Całkowita cena naszej oferty wynosi:

..... PLN

(słownie: PLN)

w tym VAT PLN

(słownie: PLN)

tj. netto PLN

(słownie: PLN)

przy czym VAT będzie płacony w kwotach należnych zgodnie z przepisami prawa **polskiego** dotyczącymi stawek VAT, a podstawą jego obliczenia będzie kwota netto.

POZACENOWE KRYTERIA OCENY OFERTY:

KRYTERIUM	OFEROWANA WARTOŚĆ
czas rozmieszczenia i montażu wirówki wraz z instalacjami i urządzeniami towarzyszącymi	 dni
okres obowiązywania gwarancji	 miesięcy

- 4.3** **[Nie zamierzamy powierzyć wykonania żadnej części niniejszego zamówienia podwykonawcom.]**
/ **[Przedstawiamy poniżej wykaz dostaw, których wykonanie zamierzamy powierzyć podwykonawcom:]****

Lp.	Części zamówienia, które zostaną powierzone do wykonania podwykonawcom

- 4.4** Jesteśmy związani niniejszą ofertą przez okres **30 dni** od ostatecznego terminu składania ofert.
- 4.5** W przypadku uznania naszej oferty za najkorzystniejszą, zobowiązujemy się zawrzeć Umowę w miejscu i w terminie, jakie zostaną wskazane przez Zamawiającego oraz zobowiązujemy się zabezpieczyć Umowę zgodnie z treścią pkt XIII Instrukcji dla Wykonawców.
- 4.6** Składamy niniejszą ofertę w tym postępowaniu **[we własnym imieniu]** / **[jako Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia]****.
- 4.7** Nie uczestniczymy, jako Wykonawca w jakiegokolwiek innej ofercie złożonej w celu udzielenia niniejszego zamówienia.

**** niepotrzebne skreślić**

TABELA „PARAMETRY TECHNICZNE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA”

Urządzenie	Określenie parametru	Wartość parametru	
		Wymagana	Oferowana
1	2	3	4
Wirówka odwadniająco- zagęszczająca	Wydajność urządzenia	10 - 12 m ³ /h	
	Zagęszczenie osadu na wyjściu z instalacji - dla pracy w trybie zagęszczania	4-6 % suchej masy (średnio 5% suchej masy)	
	Zagęszczenie osadu na wyjściu z instalacji - dla pracy w trybie odwadniania	Min. 18 % suchej masy	

	Odciek z wirówki	Odływ s.m. w odcieku (filtracji) - zawiesina ogólna ≤ 100 mg/l	
	Zużycie energii	– system oszczędzania energii, – booster energii kinetycznej odcieku na energię mechaniczną bębna, – silniki o klasie izolacji min. IP55	
	Bęben	– wykonany metodą odlewu w formach wirujących (odlew odśrodkowy) – ze stali nie gorszej niż AISI 316	
	Rama	Ze stali konstrukcyjnej zabezpieczona 3 warstwami farby epoksydowej	
Szafa sterująca	Materiał	Stal nierdzewna min. AISI 304,	
	Stopień ochrony	Min. IP 55	
Stacja roztwarzania i dozowania polielektrolitu	Zużycie polielektrolitu	Max. 5 kg/Mg s.m.o. dla maksymalnej wydajności wirówki	
	Liczba komór	Trzy komory (roztwarzania/dojrzenia/dozowania)	
	Materiał	Stal nierdzewna	
	Dozownik	Dla polielektrolitu sypkiego ze stali nierdzewnej a dodatkowo instalacja do dozowania polielektrolitu w emulsji.	

5. Podpisy:

Nazwa	Nazwisko i imię	Podpis osoby / osób	Pieczęć	Miejscowość
-------	-----------------	---------------------	---------	-------------

Wykonawcy	osoby / osób upoważnionych do podpisania oferty w imieniu Wykonawcy	upoważnionych do podpisania oferty w imieniu Wykonawcy	Wykonawcy	i data

Pytanie 2:

Czy przedmiotem zamówienia jest dopasowanie istniejącego przenośnika do ewakuacji osadów odwodnionych w sytuacji gdy wirówka będzie pracowała jako odwadniacz ?

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że w zakresie zamówienia jest odpowiednie ustawienie istniejącego przenośnika ślimakowego w budynku oraz istniejącego przenośnika ślimakowego na zewnątrz. Przenośniki należy podłączyć do będącej w zakresie zamówienia szafy sterującej linii technologicznej do odwadniania/zagęszczania osadów.

W wyniku powyższego, na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004r. (Dz.U. z 2013r., poz. 907) Zamawiający – Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej "Dolina Baryczy" sp. z o.o. z s. w Miliczu - dokonuje zmiany treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w następujący sposób:

I. W części III SIWZ – OPZ - OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA, pkt V Wymagane parametry techniczno - materiałowe

Wirówka dekantacyjna wraz z urządzeniami towarzyszącymi:

Wiersz „INNE”, pkt 2

Jest:

Do transportu osadu zagęszczonego należy dobrać odpowiednią pompę ślimakową lub rotacyjną. W celu transportu odwodnionego osadu należy wykorzystać istniejące przenośniki.

Powinno być:

Do transportu osadu zagęszczonego należy dobrać odpowiednią pompę ślimakową lub rotacyjną. W celu transportu odwodnionego osadu należy wykorzystać istniejące przenośniki. **W zakresie zamówienia jest odpowiednie ustawienie istniejącego przenośnika ślimakowego w budynku oraz istniejącego przenośnika ślimakowego na zewnątrz. Przenośniki należy podłączyć do będącej w zakresie zamówienia szafy sterującej linii technologicznej do odwadniania/zagęszczania osadów.**

Powyższe zmiany nie prowadzą do zmiany treści ogłoszenia.

Pytanie 3:

Czy zamawiający dopuszcza wirówkę, która nie jest wyposażona w booster energii kinetycznej odcieku na energię mechaniczną bębna.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy OPISU PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA, tj.: pkt V **Wymagane parametry techniczno – materiałowe, wiersz Wirówka odwadniająco- zagęszczająca, pkt 15:**

Wirówka wyposażona w system oszczędzania energii, booster energii kinetycznej odcieku na energię mechaniczną bębna. Silniki o klasie izolacji min. IP55

Pytanie 4:

Czy zamawiający dopuszcza stację roztwarzania i dozowania polielektrolitu składającego się ze specjalnie uformowanego zbiornika podzielonego na dwie sekcje

- sekcja roztwarzania i dojrzewania z mieszadłami
- sekcja magazynowa

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy OPISU PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA, tj.: pkt V **Wymagane parametry techniczno – materiałowe, wiersz Stacja roztwarzania i dozowania polielektrolitu: pkt 2**

Stacja trzykomorowa (komory roztwarzania/dojrzewania/dozowania), zbiorniki ze stali nierdzewnej. Zamawiający nie dopuszcza trzech osobnych zbiorników połączonych rurociągami

Pytanie 5:

Czy zamawiający dopuszcza stacje roztwarzania w wykonaniu z wytrzymałego polietylenu wysokiej gęstości odpornego na agresywne środowisko.

Odpowiedź:

Odpowiedź jak na pytanie 4

Pytanie 6:

Czy zamawiający dopuszcza odpływ s.m. w odcieku (filtracie) – zawiesina ogólna ≤ 200 mg/l, podczas pracy wirówki jako zagęszczacz.

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy OPISU PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA, tj.: Zamawiający podtrzymuje zapisy OPISU PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA, tj.: pkt V **Wymagane parametry techniczno – materiałowe, wiersz Wirówka odwadniająco- zagęszczająca, pkt 10:**

Odciek z wirówki wizualnie klarowny; odpływ s.m. w odcieku (filtracie)- zawiesina ogólna ≤ 100 mg/l , brak pienienia się

Pytanie 7:

W nawiązaniu do treści wzoru umowy, stanowiącej załącznik do SIWZ, dotyczącego zamówienia publicznego **Dostawa wirówki zagęszczająco odwadniającej na oczyszczalnię ścieków w Miliczu** uprzejmie wnosimy o uwzględnienie w wyżej wspomnianym wzorze umowy, w jego § 8, postanowień statuujących odpowiedzialność naszej Spółki w zakresie odszkodowania, które mogłoby być dochodzone na zasadach ogólnych, a przewyższającego wysokość zastrzeżonych w umowie kar umownych do kwoty stanowiącej równowartość 100% kwoty wynagrodzenia brutto, określonej w § 6 wzoru umowy, jak również postanowienia statuującego odpowiedzialność naszej Spółki w zakresie utraconych korzyści (szkód

pośrednich) do kwoty stanowiącej równowartość 100% kwoty wynagrodzenia brutto, określonej w § 6 wzoru umowy.

Biorąc pod uwagę szeroki zakres odpowiedzialności Wykonawcy, określony w przedmiotowym wzorze umowy, tak ze względu na wartość samego zamówienia, jak i ze względu na liczne tytuły tej odpowiedzialności wskazane we wzorze oraz regulacje ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks Cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zmianami), a w szczególności postanowienia art. 361 k.c. oraz art. 484 § 1 tej ustawy, umożliwiające umowną regulację kwestii odpowiedzialności między stronami, określony na wstępie wniosek jest naszym zdaniem uzasadniony.

Odpowiedź:

Biorąc pod uwagę zakres oraz rodzaj zobowiązania Zamawiającego wynikający z realizacji niniejszego zamówienia publicznego Zamawiający nie widzi konieczności dokonywania wnioskowanej w pytaniu modyfikacji treści SIWZ. Interes Wykonawcy podlega skutecznej ochronie na gruncie przepisów obowiązującego prawa i nie widzi się konieczności wprowadzania do umowy regulacji powielających te rozwiązania.

Zamawiający podkreśla, iż jako podmiot realizujący zadania publiczne ponosi większe ryzyko niż zwykły przedsiębiorca, gdyż w przypadku nieosiągnięcia celu zamówienia potrzeby zbiorowe mogą pozostać niezaspokojone i ta okoliczność w pierwszej kolejności uprawnia Zamawiającego do posługiwania się mechanizmem kar umownych, stanowiących nie tylko surogat odszkodowania ale również istotne narzędzie dyscyplinujące oraz zabezpieczające przed negatywnymi skutkami nierzetelności kontrahenta.

W tym miejscu Zamawiający zaznacza, iż jako podmiot gospodarującym środkami publicznymi z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań pieniężnych ponosi nie tylko odpowiedzialność kontraktową ale ponosi odpowiedzialność z tytułu naruszenia dyscypliny finansów publicznych, co jest okolicznością przemawiającą za uznaniem prawidłowej ochrony interesu wierzyciela.

PREZES ZARZĄDU
Pełnomocnik ds. Realizacji Projektu
"Uporządkowanie gospodarki ściekowej
w zlewni rzeki Barcz (MAO)"
Sabina Misiak
Sabina Misiak